נאמן להאכילו בתרומה - He is believed to feed him *Terumah*

Overview

The גמרא cites a ברייתא in which רבי was מעלה a person לכהונה (for תרומה only, but not for יוחסין) based on the testimony of his father. רבי explained that the father is believed להאכילו תרומה, since it is בידו להאכילו תרומה (but not בידו to marry him to a מיוחסת). Our תוספות clarifies this case.

-----------------------

פירוש[[1]](#footnote-1) אף על גב דליכא אלא הוא שהוא קרוב דקסבר רבי אין מעלין מתרומה ליוחסין[[2]](#footnote-2) -

The explanation of נאמן להאכילו תרומה is that the father is believed even though that the father, who is a relative, is the only one testifying regarding the son. He is believed because רבי maintains that we do not elevate from תרומה to יוחסין, therefore even though he is eating תרומה ע"פ אביו without valid עדות there is no concern that we will be מעלה him to יוחסין (which requires valid עדות).

ואין נאמן להשיאו אשה פירוש[[3]](#footnote-3) להצטרף עם אחר להשיאו אשה[[4]](#footnote-4) כיון שהוא קרוב -

And the explanation of אין נאמן להשיאו אשה is that the father is not believed (even) to be combined with another עד, who testifies that the son is a proper כהן, to marry him to a אשה מיוחסת, since the father is a קרוב.

והשתא אתי שפיר[[5]](#footnote-5) הא דאמר רבי חייא -

And now it is properly understood this which ר"ח said to רבי -

אם אתה מאמינו יחידי להאכילו בתרומה אף על פי שהוא קרוב -

If you believe the father alone להאכילו תרומה even though he is a relative; indicating that he is a proper witness (even though he is related) -

האמינהו עם אחר להשיאו אשה -

You should also believe him together with another witness להשיאו אשה (for there will be two credible witnesses).

In summation: נאמן להאכילו בתרומה is by the father alone; אין נאמן להשיאו אשה is even together with another witness. תוספות will now clarify why it is necessary[[6]](#footnote-6) to explain רבי in this fashion:

אבל אין לפרש[[7]](#footnote-7) דאין נאמן יחידי להשיאו אשה -

However we cannot explain אין נאמן להשיאו אשה to mean that the father alone is not נאמן להשיאו אשה -

דפשיטא דאינו נאמן ובהא לא הוה אמר רבי חייא האמינהו לישא[[8]](#footnote-8) -

For that is obvious that the father is not נאמן, and ר"ח would never had asked that the father should be believed to marry [him off] in such a situation -

דלא מישתמיט שום תנא למימר[[9]](#footnote-9) דעד אחד כשר ליוחסין[[10]](#footnote-10) -

For we can find no תנא who maintains the one עד is sufficient for יוחסין. Therefore we must say that אין נאמן להשיאו אשה is even together with another עד כשר.

ובהא נמי אין לפרש[[11]](#footnote-11) דנאמן עם אחר להאכילו בתרומה[[12]](#footnote-12) -

And we can (even) also not explain that נאמן להאכילו בתרומה means that the father is believed only together with another עד -

דאי הוה צריך שני עדים בתרומה אם כן הוה סבר דמעלין מתרומה ליוחסין[[13]](#footnote-13) -

For if רבי maintains that two עדים are required להאכילו בתרומה, so then we would need to conclude that רבי maintains מעלין מתרומה ליוחסין -

ואם כן היכי מכשיר קרוב כיון דאינו נאמן להשיאו אשה -

And if indeed רבי maintains מעלין מתרומה ליוחסין, how can רבי be מכשיר the father who is a קרוב for תרומה, since רבי maintains that as a קרוב, the father is not נאמן להשיאו אשה, but once he is נאמן להאכילו תרומה we will be מעלה him to יוחסין, since we are now assuming that רבי maintains מעלין מתרומה ליוחסין. Therefore it is necessary to maintain that נאמן להאכילו תרומה himself, and אינו נאמן להשיאו אשה even with another ע"א.

תוספות asks:

ואם תאמר כיון דסבירא ליה דאין מעלין מתרומה ליוחסין[[14]](#footnote-14) -

And if you will say, since רבי maintains אין מעלין מתרומה ליוחסין -

אם כן היכי מוקמינן בהגוזל בתרא (בבא קמא קיד,ב) ההיא דרבי דלקמן במסיח לפי תומו -

If indeed it is so, how does רב אשי establish in פרק הגוזל בתרא that which רבי taught later, [[15]](#footnote-15) in a case of ‘speaking innocently’[[16]](#footnote-16) -

ונאמן בתרומה דרבנן אבל בתרומה דאורייתא לא מהימן -

That he is only believed to eat תרומה דרבנן but he is not believed to eat תרומה דאורייתא; this is how רב אשי in הגוזל בתרא interpreted the ruling of רבי; the question is -

והא לרבי כיון דסבירא ליה דאין מעלין מתרומה ליוחסין -

But since רבי maintains that אין מעלין מתרומה ליוחסין -

אם כן סבירא ליה דמעלין מתרומה דרבנן לתרומה דאורייתא -

Therefore we assume that רבי maintains מעלין מתרומה דרבנן לתרומה דאורייתא -

כדמשמע לעיל[[17]](#footnote-17) דכל היכא דאכיל בתרומה דרבנן אכיל נמי בתרומה דאורייתא -

As is indicated previously in the גמרא, that whoever eats תרומה דרבנן, also eats תרומה דאורייתא; how can רב אשי say that sרבי' ruling was only בתרומה דרבנן and not בתרומה דאורייתא, since once we permit him to eat תרומה דרבנן he will also eat תרומה דאורייתא?!

תוספות answers:

ויש לומר דהאי דמצרכינן למימר לעיל[[18]](#footnote-18) דמעלין מתרומה דרבנן לחלה דאורייתא או איפכא -

And one can say; that the reason it was necessary to say previously, that we are מעלה from תרומה דרבנן to חלה דאורייתא or the reverse that מעלינן מחלה דרבנן לתרומה דאורייתא -

היינו משום דלא תקשי למאן דאמר אין מעלין מנשיאות כפים ליוחסין[[19]](#footnote-19) -

That is because there should be no difficulty according to the one who maintains אין מעלין מנשיאות כפים ליוחסין -

אבל רב אשי בהגוזל אפשר דסבירא ליה כמאן דאמר מעלין[[20]](#footnote-20) -

However רב אשי in פרק הגוזל (who said that the ruling of רבי is only בתרומה דרבנן and not בדאורייתא), he may perhaps maintain according to the מ"ד מעלין מנש"כ ליוחסין and therefore will not need to interpret those two ברייתות that we are מעלין מדרבנן לדאורייתא, but rather ר"א will maintain that אין מעלין מדרבנן לדאורייתא.

תוספות offers an alternate solution:

ועוד נראה דלכולי עלמא בין למאן דאמר מעלין מתרומה ליוחסין בין למאן דאמר אין מעלין -

An in addition[[21]](#footnote-21) it is the view of תוספות that according to everyone, whether the מ"ד מעלין מתרומה ליוחסין or whether למ"ד אין מעלין מתרומה ליוחסין, all agree that -

מעלין מתרומת דגן תירוש ויצהר של ארץ ישראל ואפילו היא דרבנן לחלה דאורייתא -

We are מעלה from תרומה of grain, wine and oil of א"י, and even it is תרומה דרבנן, we are מעלה to חלה דאורייתא -

כיון שבזמן המקדש הויא דאורייתא[[22]](#footnote-22) -

Since that during the time of the בית המקדש the תרומה of דגן תירוש ויצהר is דאורייתא -

אבל תרומת[[23]](#footnote-23) פירות או תרומת חוץ לארץ אין מעלין לכולי עלמא -

However [from] תרומה of other produce or תרומה of חו"ל all agree that we are not מעלה -

אפילו לתרומת דגן תירוש ויצהר של ארץ ישראל דרבנן[[24]](#footnote-24) –

Even to תרומת דגן תירוש ויצהר of א"י (even if it is) מדרבנן -

דדוקא בתרומת ארץ ישראל[[25]](#footnote-25) או חלה דאורייתא[[26]](#footnote-26) בסוריא אמר מעלין מדרבנן לדאורייתא -

For it is only regarding תרומת א"י or חלה in סוריא [which was דאורייתא] that the (first) ברייתא previously said[[27]](#footnote-27) that we are מעלה מדרבנן לדאורייתא -

אבל לא בבבל -

But not from בבל; we are not מעלה from חלת בבל to תרומת א"י.

וההיא דהגוזל בתרא איירי בתרומת פירות או חוצה לארץ -

And that גמרא in פרק הגוזל בתרא, where רב אשי stated that he is נאמן only בתרומה דרבנן, it is discussing תרומת פירות or תרומת חו"ל, which has no עיקר בדאורייתא, and therefore by such תרומה we are not מעלה מתרומה דרבנן even לתרומת דתוי"צ דא"י (דרבנן).

תוספות resolved the difficulty; רבי maintains אין מעלין מתרומה ליוחסין and therefore he also maintains מעלין מתרומה דרבנן לתרומה דאורייתא, but that is only from תרומת א"י of דגן תירוש ויצהר; however we are not מעלה even לתרומת א"י מדרבנן from תרומת פירות or תרומת חו"ל.

וכן מתניתין דלקמן[[28]](#footnote-28) דנאמנים להעיד בגודלן מה שראו בקוטנן ומוקי לה בתרומה דרבנן –

And similarly the משנה later which states that certain people are believed to testify as adults what they saw as minors (one of them was regarding eating תרומה), and the גמרא established that this נאמנות for תרומה is only by תרומה דרבנן (the question again arises that we are מעלה מתרומה דרבנן לתרומה דאורייתא) -

היינו בתרומת פירות או חוצה לארץ -

That תרומה דרבנן means תרומת פירות or תרומת חו"ל from which we are not מעלה לתרומה דאורייתא.

Once תוספות claims that we are מעלה from תרומה דרבנן דתוי"צ of א"י to תרומה דאורייתא, there is an additional ruling regarding תרומת דתוי"צ of א"י.

ולמאן דאמר מעלין מתרומה ליוחסין[[29]](#footnote-29) -

And according to the מ"ד מעלין מתרומה ליוחסין -

אפילו מתרומת דגן תירוש ויצהר דארץ ישראל[[30]](#footnote-30) אפילו היא דרבנן מעלין -

We are מעלה ליוחסין even from תרומת דתוי"צ of א"י even if it is תרומה דרבנן.

תוספות proves his contention:

דהא רבי יוסי[[31]](#footnote-31) סבירא ליה בפרק יוצא דופן (נדה מו,ב) תרומה בזמן הזה דרבנן -

For ר"י maintains in פרק יוצא דופן that תרומה בזה"ז is (only) דרבנן -

ודוקא משום דקסבר חולקין תרומה לעבד בלא רבו הוא דאית ליה דאין מעלין[[32]](#footnote-32) -

And it is only because ר"י maintains חולקין תרומה לעבד בלא רבו, that is why he maintains אין מעלין מתרומה ליוחסין -

הא אי הוה סבר דאין חולקין הוה מודה דמעלין -

However if ר"י would maintain אין חולקין תרומה לעבד בלא רבו, he would admit that מעלין מתרומה ליוחסין, since there is no concern that he is an עבד. However תרומה בזה"ז according to ר"י is מדרבנן (as brought down from מס' נדה), how can we be מעלה from a דרבנן to יוחסין. This proves that we can be מעלה from תרומה דרבנן to יוחסין, provided it is תרומת דתוי"צ of א"י.

תוספות anticipates a difficulty:

והא דאמר לעיל[[33]](#footnote-33) מעיקרא אכול בתרומה דרבנן[[34]](#footnote-34) ולבסוף אכול בתרומה דאורייתא -

And that which the גמרא said previously (regarding גדולה חזקה) that initially you ate תרומה דרבנן and at the end (because of גדולה חזקה) you eat even תרומה דאורייתא; however תוספות just concluded that we are not מעלה from תרומת חו"ל (the תרומה דרבנן they ate in בבל) to תרומה דאורייתא!

תוספות responds:

לא מכח שהיו אוכלין בגולה קדשי הגבול[[35]](#footnote-35) אוכלין בתרומה דאורייתא -

They did not eat תרומה דאורייתא (when they returned to א"י) on the strength that they ate קדשי הגבול in גלות בבל, for אין מעלין מתרומת חו"ל לתרומה דאורייתא -

אלא משום שהיו נושאים כפים בגולה שמעלין מנשיאות כפים לתרומה דאורייתא -

But rather the reason they were able to eat תרומה דאורייתא is because they were נו"כ in גלות, for the rule is מעלין מנש"כ לתרומה דאורייתא –

תוספות questions this interpretation of the ברייתא:

אף על גב דהרי אתם בחזקתכם במה הייתם אוכלין בגולה כולי -

Even though that the ברייתא states that נחמיה told them that you retain your חזקה in what you were eating in גולה, namely קדשי הגבול (תרומה), you may continue eating תרומה (דאורייתא) in א"י, this statement -

משמע שמכח אכילה היה מתירו -

Indicates that he permitted them in תרומה דאורייתא on account of their eating תרומה דרבנן, and not on account of נש"כ –

תוספות responds:

אין לחוש בכך[[36]](#footnote-36) -

We need not be concerned with this question for all נחמיה meant is that you will continue to eat תרומה (דאורייתא) (but he did not mean to explain why you are permitted to eat תרומה [דאורייתא]).

תוספות concludes:

ולההוא לישנא[[37]](#footnote-37) דקאמר בתרומה דרבנן אכול בדאורייתא לא אכול -

And according to that view which states that נחמיה permitted them to eat תרומה דרבנן but not to eat תרומה דאורייתא; (seemingly if the reason according to the first view is that they ate תרומה דאורייתא since מעלין מנש"כ לתרומה, why does the ואבע"א disagree?)

תוספות responds:

מה שלא העלם מנשיאות כפים לתרומה דאורייתא היינו משום דריע חזקייהו[[38]](#footnote-38):

The reason they were not elevated from נש"כ to תרומה דאורייתא is because their חזקה was flawed.[[39]](#footnote-39)

Summary

רבי (who maintains אין מעלין מתרומה ליוחסין) rules that the father alone is believed to be מאכיל תרומה to his son, but he is not believed להשיאו אשה even together with another עד. We can maintain that whether מעלין מתרומה דרבנן to תרומה דאורייתא or not, is dependent on whether we maintain מעלין מנש"כ ליוחסין (then אין מעלין) or not (מעלין), or we can differentiate between תרומת דתוי"צ (דרבנן) of א"י, from which we are מעלה even to יוחסין, and תרומה פירות וחו"ל from which we are not מעלה even to תרומת דתוי"צ דרבנן of א"י.

Thinking it over

1. תוספות maintains that the only way we can understand the question of ר"ח (אם אתה מאמינו להאכילו תרומה תאמינו להשאיו אשה) is we maintain that אינו נאמן להשיאו אשה is (even) together with another עד.[[40]](#footnote-40) However even if אינו נאמן להשיאו אשה means with another עד, the question of ר"ח is still not understood; how can we compare להאכילו תרומה where one עד is sufficient and therefore even a קרוב is כשר, to להשיאו אשה where two עדים are required and therefore a קרוב is פסול?![[41]](#footnote-41)

2. תוספות negates the interpretation that נאמן להאכילו בתרומה means together with another ע"א.[[42]](#footnote-42) Since the reason he is נאמן להאכילו תרומה is because it is בידו, how can תוספות even entertain the idea that a second עד is required?![[43]](#footnote-43)

1. תוספות is negating with the word פירוש, the explanation תוספות rejects shortly (see footnote # 11). [↑](#footnote-ref-1)
2. See תוס' כד,ב ד"ה ואבע"א at the end that if one maintains מעלין מתרומה ליוחסין then two עדים are required for תרומה, and if one maintains אין מעלין מתרומה ליוחסין then one עד is sufficient for תרומה. [See (also) כה,א תוס' ד"ה או ובתו"י שם.] [↑](#footnote-ref-2)
3. See footnote # 1 & # 10. [↑](#footnote-ref-3)
4. Two witnesses are requires to allow one to marry an אשה מיוחסת. The father cannot be one of these witnesses. [↑](#footnote-ref-4)
5. Seemingly, how can ר"ח compare אכילת תרומה (which requires only an ע"א), to להשיאו אשה (which requires two עדים)?! See ‘Thinking it over’ # 1. [↑](#footnote-ref-5)
6. The difficulty with תוספות explanation is that the two cases of נאמן and אינו נאמן are in two different situations; נאמן להאכילו תרומה by himself, and אינו נאמן להשיאו אשה even with another עד. Nonetheless תוספות maintains this explanation, for the other options are not viable as תוס' continues to explain. [↑](#footnote-ref-6)
7. The advantage of explaining רבי in this manner is that the נאמן and אינו נאמן are in the same case, namely by himself (see footnote # 6). [↑](#footnote-ref-7)
8. The marginal note amends this to להשיאו [אשה]. [↑](#footnote-ref-8)
9. It will be necessary to say that רבי ור"ח do not agree with the חכמים דר"מ mentioned previously in תוס' כד,א ד"ה אבל who maintain that כל הנשים בחזקת בדוקות and even an ע"א is not required. Rather רבי ור"ח agree with ר"מ (see פנ"י). [↑](#footnote-ref-9)
10. This is the rejected פי' referred to previously in footnote # 3. [↑](#footnote-ref-10)
11. This is the rejected פי' referred to in footnote # 1. תוספות, by writing ובהא נמי, may be indicating that certainly אין לפרש that יוחסין is discussing the father alone (since all agree that יוחסין requires two עדים), however even regarding תרומה we cannot explain it to mean that he is נאמן only with another עד because there will still be a difficulty (albeit not as apparent and blatant as the previous difficulty). See ‘Thinking it over’ # 2. [↑](#footnote-ref-11)
12. The advantage of explaining רבי in this manner is that the נאמן and אינו נאמן are in the same case, namely together with another עד כשר (see footnote # 6). [↑](#footnote-ref-12)
13. See footnote # 2. [↑](#footnote-ref-13)
14. See footnote # 2. [↑](#footnote-ref-14)
15. כו,א. The גמרא relates that there was a person who reminisced ‘innocently’ about his childhood that they would give him תרומה, and רבי was מעלה him to כהונה based on his story. [↑](#footnote-ref-15)
16. מסיח לפי תומו means when a person relates an incident ‘innocently’ without any intention of testifying or proving anything. In certain instance such reminiscing is believed to a certain extent. [↑](#footnote-ref-16)
17. כה,א. The גמרא there states (that if we maintain אין מעלין מתרומה ליוחסין, then) מסקנין מחלה דרבנן לתרומה דאורייתא and מסקינן מתרומה דרבנן לחלה דאורייתא; therefore תוספות assumes the same applies that מסקינן מתרומה דרבנן לתרומה דאורייתא. [↑](#footnote-ref-17)
18. See footnote # 17. [↑](#footnote-ref-18)
19. The two ברייתות (on כה,א) seemingly contradicted the view of אין מעלין מנשיאות כפים ליוחסין. In order to resolve this contradiction it was necessary to assume that מעלין מדרבנן לדאורייתא. [↑](#footnote-ref-19)
20. However, even though רב אשי can maintain מעלין מנש"כ ומתרומה ליוחסין, nevertheless, רבי (who according to רב אשי is only discussing תרומה דרבנן), cannot maintain מעלין מתרומה ליוחסין as תוספות stated previously (by footnote # 2). See מהרש"א. [↑](#footnote-ref-20)
21. This answer disagrees with the previous answer and maintains that whether מעלין מדרבנן לדאורייתא or not, does not depend on whether מעלין מנש"כ ליוחסין or not. Rather it depends on what type of דרבנן. [↑](#footnote-ref-21)
22. מן התורה one is obligated to separate תרומות ומעשרות from דגן תירוש ויצהר only. All other produce are מחויב only מדרבנן. [↑](#footnote-ref-22)
23. Others amend this to מתרומת. [↑](#footnote-ref-23)
24. This is referring to זמן הזה when all תרומות even דגן תירוש ויצהר are מדרבנן everywhere even in א"י. It was necessary for תוספות to rule this way, for if we maintain that one can be מעלה from פירות to דגן (since they are both דרבנן), we would inevitable be מעלה from דגן to חלה דאורייתא, and the difficulty with רב אשי would remain for we would be מעלה from פירות to דגן to חלה דאורייתא. [↑](#footnote-ref-24)
25. תוספות is referring to תרומת דגן תירוש ויצהר בזה"ז, which has an עיקר בדאורייתא בזמן המקדש. [↑](#footnote-ref-25)
26. The word 'דאורייתא' is deleted (by the marginal note). [↑](#footnote-ref-26)
27. The first ברייתא on כה,א states, חזקה לכהונה וכו' ואכילת חלה בסוריא (but not in בבל). Seemingly בזה"ז there is no difference between סוריא and בבל since all חלה is מדרבנן. This proves that there is difference whether עיקרו מן התורה as in סוריא (if we assume כיבוש יחיד שמיה כיבוש) or if אין עיקרו מן התורה like בבל. [↑](#footnote-ref-27)
28. כח,א. [↑](#footnote-ref-28)
29. See כד,ב. [↑](#footnote-ref-29)
30. We are certainly מעלה מחלה דאורייתא to יוחסין; we are even מעלה from תרומת א"י even if we maintain that בזה"ז it is מדרבנן. [↑](#footnote-ref-30)
31. There is a dispute later (כח,ב) between ר' יהודה who maintains אין חולקין תרומה לעבד בלא רבו and ר' יוסי who maintains חולקין לעבד תרומה בלא רבו. The גמרא explains that in the vicinity of ר' יוסי they were not מעלה ליוחסין מתרומה (therefore there is no concern if we will give the עבד the תרומה). [↑](#footnote-ref-31)
32. See תוספות כה,א ד"ה או where it appears that the מחלוקת between ר"י ור"י is whether חולקין לעבד בלא רבו and as result of that מחלוקת there is the subsequent מחלוקת whether מעלין מתרומה ליוחסין or not. [↑](#footnote-ref-32)
33. כה,א (on the very top). [↑](#footnote-ref-33)
34. This refers to the תרומת חו"ל they ate in בבל (see רש"י there ד"ה בתרומה). [↑](#footnote-ref-34)
35. קדשי הגבול refers to the תרומה they ate in גלות בבל (see רש"י כד,ב ד"ה קדשי). [↑](#footnote-ref-35)
36. In addition נחמיה may have meant that you will not be able to eat קדשי מזבח, only קדשי הגבול. [↑](#footnote-ref-36)
37. כה,א where it states ואבע"א השתא נמי בתרומה דרבנן אכול וכו'. [↑](#footnote-ref-37)
38. See תוס' כד,ב ד"ה שאני that the ריע חזקייהו was because they attributed their lineage to the בני ברזילי who were ישראלים. [↑](#footnote-ref-38)
39. The תו"י comments (the bracketed comments are from the translator): ולפי זה (דריע חזקייהו הוי טעם לשאין מעלין [אפי'] מנש"כ ליוחסין) גרסינן לעיל (כה,א [ועי' בתוד"ה וכי]) שפיר 'כי מסקינן מתרומה ליוחסין הני מילי בתרומה דאורייתא כולי', ומכל מקום אינו סותר ראייתו (בדף כד,ב דריע חזקייהו מונע מלעלות מתרומה ליוחסין) דהשתא נמי (שאין מעלין מתרומה דרבנן ליוחסין) יכול לומר (בסגנון אחר קצת אותו ראיה) דאי לא תימא הכי (דריע חזקייהו), היכי הוי פרסי ידייהו הא אתו לאסוקינהו לתרומה דאורייתא, ועוד דהשתא להאי פירושא (שאין מעלין מתרומת חו"ל כלל) פשיטא ליה לתלמודא דאין מעלין מתרומה דרבנן דחוץ לארץ אפילו ל(תרומה)דאורייתא וכל שכן ליוחסין לאיבעית אימא, על כן אינו ראיה (דריע חזקייהו מונע העלייה), ואין חוזר מדבריו (דריע חזקייהו מונע העלייה) דמעיקרא לא הביא ראיה (דריע חזקייהו מונע העלייה) מתרומה אלא משום (ששם חשב הגמ' שהוא) אכיל מדאורייתא, תוספות ישנים. [↑](#footnote-ref-39)
40. See footnote # 5. [↑](#footnote-ref-40)
41. See פנ"י, אילת אהבים and קובץ הערות (למס' יבמות) סי' ס"ה אות א. [↑](#footnote-ref-41)
42. See footnote # 11. [↑](#footnote-ref-42)
43. See פנ"י. [↑](#footnote-ref-43)